

Bekanntmachungen der Departemente und der Ämter

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- Benninger AG, 9240 Uzwil
Produktion
bis 60 M oder F
2. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- Benninger AG, 9240 Uzwil
Produktion
bis 30 M oder F
1. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- Altoplast AG, 8754 Netstal
Produktion von PET-Flaschen im Betrieb Wauwil LU
bis 24 M
6. August 2001 bis 12. Juni 2004 (Änderung/Erneuerung)
- Winpro AG, 8401 Winterthur
Mech. Fertigung, Blechfertigung, Zahnradfertigung, Montageabteilungen
bis 40 M
18. Juni 2001 bis 19. Juni 2004
- Collini-Flühmann AG, 8600 Dübendorf
Fertigung
bis 20 M, bis 10 F
2. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- Micafil AG, 8048 Zürich
Fertigung Isolation
bis 9 M
4. Juni 2001 bis 6. Juni 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Ascom Systec AG, 8634 Hombrechtikon
Bestücken und Prüfen
bis 10 M
7. Januar 2001 bis 10. August 2002 (Erneuerung/Änderung)
- RIWISA AG, Kunststoffwerke, 5607 Hägglingen
Herstellung von Kunststoffartikeln
bis 16 M
27. Mai 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung/Änderung)

- Stralfors AG, 4147 Aesch BL
Papierwerk
bis 39 M oder F
12. Februar 2001 bis 14. Februar 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Etampa AG, 2540 Grenchen
Stanzerei
bis 12 M oder F
9. Juli 2001 bis 31. Juli 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Etampa AG, 2540 Grenchen
Automaten-Stanzerei
2 M
9. Juli 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung/Änderung)
- Feintool Teile & Komponenten AG, 3250 Lyss
Stanzerei, Doppeldiskusschleifen, Weiterverarbeitung und Werkzeugunter-
halt
bis 45 M oder F
5. Februar 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Tela-Kimperly Switzerland GmbH, 4710 Balsthal
Papierverarbeitung im Werk Niederbipp BE
bis 150 M oder F
27. August 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung)
- Tela-Kimperly Switzerland GmbH, 4710 Balsthal
Papierverarbeitung im Werk Niederbipp BE inbegriffen Nebenprozesse, In-
frastrukturbetriebe und Schichtwerkstatt
bis 8 M
7. Januar 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung/Änderung)
- Haller & Jenzer AG, 3400 Burgdorf
Zeitungsdruckerei / -spedition
bis 6 M oder F
16. Juli 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Druckzentrum Bern, 3013 Bern
Spedition
bis 37 M oder F
15. Juli 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Deutsche Post (Schweiz) AG, 4133 Pratteln
Paketsortierung in Pratteln und Regensdorf
30 M
4. Juni 2001 bis 8. Juni 2002
- Fimecor AG, 4512 Bellach
Mechanische Werkstatt
4 M
17. September 2001 bis 18. September 2004 (Erneuerung)

- Max Wullimann AG, 2545 Selzach
CNC-FERTIGUNG
bis 30 M
2. April 2001 bis 26. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)
- Max Wullimann AG, 2545 Selzach
CNC Fertigung
2 M
2. April 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung/Änderung)
- Sihl+Eika Papier AG, 5606 Dintikon
Transport-Bereitstellung, Disposition
bis 9 M
7. Mai 2001 bis 11. Mai 2002
- Sihl+Eika Papier AG, 5606 Dintikon
Kommissionierung, Ausrüstung
bis 30 M oder F
7. Mai 2001 bis 11. Mai 2002
- Nottaris AG, 3414 Oberburg
Strahlerei, Gussputzerei, Handformerei, Kernmacherei
bis 40 M
2. Juli 2001 bis 28. Juli 2003 (Erneuerung/Änderung)

Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- Benninger AG, 9240 Uzwil
Produktion
bis 2 M
1. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- RIWISA AG, Kunststoffwerke, 5607 Häggingen
Kunststoffspritzwerk
bis 2 M
27. Mai 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung)
- Fischer AG Präzisionsspiendeln, 3360 Herzogenbuchsee
Fabrikation
bis 2 M
2. April 2001 bis 6. April 2002
- Ciba Spezialitätenchemie Kaisten AG, 5082 Kaisten
Lagerbetrieb, Betriebslabors
bis 15 M oder F
1. Juli 2001 bis 3. Juli 2004 (Änderung)

Ununterbrochener Betrieb (Art. 24 ArG)

- RIWISA AG, Kunststoffwerke, 5607 Häggingen
Technische-Abteilung und Becher-Abteilung
bis 30 M
27. Mai 2001 bis 29. März 2003 (Erneuerung)
- Tela-Kimperly Switzerland GmbH, 4710 Balsthal
Vliesfabrikation, Stoffaufbereitung, Umroller und Verarbeitung im Werk
Niederbipp BE
bis 75 M
7. Januar 2001 bis 28. Dezember 2002 (Erneuerung/Änderung)
- Ciba Spezialitätenchemie Kaisten AG, 5082 Kaisten
Herstellung von Antioxidantien und Zwischenprodukten inbegriffen Neben-
prozesse, Betriebslabor und Lager
bis 100 M oder F
1. Juli 2001 bis 3. Juli 2004 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Nachtarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 17 Abs. 2)

- Kentauer AG, 3432 Lützelflüh-Goldbach
Hafermühle OM; Mischerei, Packerei, Spedition, UM
bis 66 M oder F
29. Januar 2001 bis 31. Januar 2004 (Erneuerung/Änderung)

- RUAG Aerospace, 6032 Emmen
Center: Detailfertigung, Baugruppen Montage, Raumfahrt
bis 120 M
18. Juni 2001 bis 19. Juni 2004 (Erneuerung/Änderung)
- SIKA AG, vormals Kaspar Winkler & Co., 8048 Zürich
Produktion und Qualitätsmanagement: Abteilung Dicht- und Klebstoffe
inkl. Unterhaltsdienst, Abteilung Kunstharze
bis 120 M, bis 15 F, bis 10 J
1. Juni 2001 bis 5. Juni 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich
Warenlogistik, Logistik Kolonial, Belad BZ
bis 58 M
3. Juni 2001 bis 8. Juni 2002
- Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich
Milchannahme, Joghurt-Fabrikation
bis 6 M
3. Juni 2001 bis 8. Juni 2002 (Änderung)
- Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich
Zentralküche, Herstellung von Canapées, Sandwiches, kalten Platten, An-
richten von Salaten, Bereitstellung gefüllter Brote
bis 10 M oder F
3. Juni 2001 bis 8. Juni 2002 (Änderung)
- Bruno Brändle, Bäckerei und Konditorei, Erlenbach
Herstellung von Backwaren
bis 3 M
2. Juli 2001 bis 3. Juli 2004
- AZ Elektro AG, 8005 Zürich
Installation von Schalt- und Elektroanlagen in den Kantonen ZH, AG, BS,
BL, SO SZ, ZG, SG, LU
bis 50 M, bis 5 F
1. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- Electrowatt Engineering AG, 8037 Zürich
Tunnelinspektion
2 M
4. Juni 2001 bis 29. Dezember 2001
- Dr. von Moos AG, 8037 Zürich
Gaserkundung
bis 3 M
28. Mai 2001 bis 29. Dezember 2001
- Rotaform AG, 6234 Triengen
Fabrikation
bis 55 M, bis 11 F
11. Juni 2001 bis 16. Juni 2002

- Steinemann Technology AG, St. Gallen, 9015 St. Gallen
Walzensegment
bis 12 M oder F
18. Juni 2001 bis 22. Juni 2002
- Siemens Schweiz AG, MED XIV-04, 8951 Fahrweid
MED, Medizinische Technik
bis 3 M
5. März 2001 bis 26. Mai 2002
- ABB Flexible Automation AG, 8048 Zürich
Industrieroboter, Notfälle, Störungsbehebung, Service ausserhalb der Betriebszeiten in der ganzen Schweiz
2 M
1. Januar 2001 bis 9. Juni 2002
- Saia-Burgess, Electronics AG, 3280 Murten
Herstellung von Komponenten, Kleinschaltern und Motoren auf verschiedenen Montageautomaten, Unterhalt/Schichtbegleitung
bis 40 M oder F
25. März 2001 bis 27. März 2004 (Erneuerung/Änderung)
- Traitafina AG, 5600 Lenzburg
Produktion und Kommissionierung/Spedition in Egliswil
bis 24 M oder F
27. August 2001 bis 30. August 2003 (Erneuerung)
- Traitafina AG, 5600 Lenzburg
Kommissionierung / Spedition in Lenzburg
bis 8 M
27. August 2001 bis 30. August 2003 (Erneuerung)
- Traitafina AG, 5600 Lenzburg
Kommissionierung / Spedition in Lenzburg
bis 15 M oder F
27. August 2001 bis 30. August 2003 (Erneuerung)

Sonntagsarbeit

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 19 Abs. 2 ArG)

- Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich
Warenlogistik, Logistik Kolonial, Belad BZ
bis 31 M
3. Juni 2001 bis 8. Juni 2002
- Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich
Milchannahme, Joghurt-Fabrikation
bis 2 M
3. Juni 2001 bis 8. Juni 2002 (Änderung)

- Genossenschaft Migros Zürich, 8021 Zürich
Zentralküche, Herstellung von Canapées, Sandwiches, kalten Platten, Anrichten von Salaten, Bereitstellung gefüllter Brote
bis 14 M oder F
3. Juni 2001 bis 8. Juni 2002 (Änderung)
- AZ Elektro AG, 8005 Zürich
Installation von Schalt- und Elektroanlagen in den Kantonen ZH, AG, BS, BL, SO SZ, ZG, SG, LU
bis 50 M, bis 5 F
1. Juli 2001 bis 6. Juli 2002
- Electrowatt Engineering AG, 8037 Zürich
Tunnelinspektion
2 M
4. Juni 2001 bis 29. Dezember 2001
- Rotaform AG, 6234 Triengen
Fabrikation
bis 3 M oder 3 F
11. Juni 2001 bis 16. Juni 2002
- Siemens Schweiz AG, MED XIV-04, 8951 Fahrweid
MED, Medizinische Technik
bis 3 M
5. März 2001 bis 26. Mai 2002
- ABB Flexible Automation AG, 8048 Zürich
Industrieroboter, Notfälle, Störungsbehebung, Service ausserhalb der Betriebszeiten in der ganzen Schweiz
2 M
1. Januar 2001 bis 9. Juni 2002
- Oeko-Reinigungsservice BTZ, 8002 Zürich
Oeko-Reinigungsservice BTZ
5 M, 2 F
27. Mai 2001 bis 26. Mai 2002
- ARGE Suhrental, 6210 Sursee
Erdgasleitung Däniken SO / Ruswil LU
bis 120 M, bis 5 F
1. Mai 2001 bis 4. Mai 2002

Ununterbrochener Betrieb

Begründung: technisch oder wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise (Art. 24 Abs. 2 ArG)

- Kentauer AG, 3432 Lützelflüh-Goldbach
Herstellung und Verpacken von Frühstückscerealien
bis 96 M oder F
28. Januar 2001 bis 31. Januar 2004 (Erneuerung/Änderung)

(M = Männer, F = Frauen, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Tel. 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

17. Juli 2001

Staatssekretariat für Wirtschaft
Direktion für Arbeit